

De vertaling van deze pagina is automatisch geproduceerd met behulp van machinevertaling [\[Link\]](#). Machinevertalingen kunnen fouten bevatten die de duidelijkheid en nauwkeurigheid van de informatie kunnen schaden; de Ombudsman kan niet aansprakelijk worden gehouden voor eventuele afwijkingen. Voor de grootste mate van betrouwbaarheid en rechtszekerheid wordt verwezen naar de bronversie in het Engels (klik op de link hierboven). Meer informatie vindt u in ons [taal- en vertaalbeleid](#) [\[Link\]](#).

Besluit in zaak 1733/2009/JF - Eis tot terugbetaling door een universiteit

Besluiten

Zaak 1733/2009/JF - Geopend op 24/09/2009 - Besluit over 25/10/2011

Klaagster, een Franse universiteit, nam deel aan een consortium dat een project ontwikkelde dat financieel werd gesteund door de Commissie. Nadat zij problemen had gekregen met de coördinator, trok ze zich terug uit het project. De Commissie eiste daarop terugbetaling van enkele betalingen die zij had gedaan aan klaagster. Deze vond de eisen van de Commissie onredelijk en wendde zich tot de Ombudsman.

De Ombudsman stelde een onderzoek in. Gedurende dat onderzoek verstrekke de Commissie hem een gedetailleerd overzicht van de bedragen die zij had betaald aan klaagster. Zij legde uit dat klaagster had verzuimd de benodigde verslagen tijdig in te dienen en de verlangde prestaties te leveren, zoals geëist in het contract. Verder verwees zij naar een voorstel dat zij aan de coördinator had gedaan om klaagster de relevante documenten zelfs na de contractuele uiterste termijn in te dienen.

Omdat klaagster niet op de hoogte bleek te zijn van bovenstaand voorstel, vroeg de Ombudsman de Commissie ermee in te stemmen dat klaagster alsnog een verslag zou indienen betreffende haar deelname aan het project. De Commissie ging akkoord en stelde dat zij, indien gerechtvaardigd, de van klaagster geëiste bedragen zou kunnen verlagen. De Ombudsman oordeelde dat de Commissie de klacht had afgehandeld en sloot de zaak.

De achtergrond van de klacht

1. Deze klacht betreft een geschil over een door de Commissie gesteund project, het "*Ecosystemen, Societies, Consilience en het Voorzorgsbeginsel: Ontwikkeling van een*



beoordelingsmethode om de maatschappelijke kosten van beste visserijpraktijken en efficiënt overheidsbeleid vast te stellen (het „ECOST-project”). Het ECOST-project was gericht op de ontwikkeling van een nieuwe aanpak voor de evaluatie van het visserijbeleid, gebaseerd op het concept van maatschappelijke kosten, teneinde bij te dragen tot een beter waterbeheer in de wereld. De Commissie sponsorde het ECOST-project in het kader van haar zesde kaderprogramma met een maximale bijdrage van 3 100 000 EUR. Verwacht werd dat het ECOST-project 48 maanden zou duren.

2. Op 6 juli 2005 heeft de Commissie contract nr. 003711 (INCO) (hierna „de overeenkomst” genoemd) ondertekend met een Britse universiteit, de Universiteit van Portsmouth (hierna „de coördinator” genoemd), die optreedt namens het consortium dat het ECOST-project moest ontwikkelen.

3. Op 7 september 2005 ondertekende „CERTAP — Centre d’Études et de Recherche sur les Transformations de l’Action Publique” van de Franse Universiteit van Perpignan Via Domitia (de „klager”) een toetreding tot het contract, waardoor zij „partner nr.6 van ECOST” werd.

4. Op 13 september 2005 heeft de Commissie een eerste globale betaling gedaan aan de coördinator voor het ECOST-project.

5. Eind oktober 2005 heeft de coördinator 53 002,23 EUR gedeponneerd, wat overeenkomt met 85 % van de begroting van klager voor de eerste 18 maanden van zijn deelname aan het ECOST-project, op de bankrekening van klager.

6. Tussen 24 en 29 oktober 2005 kwamen klager en andere ECOST-projectpartners in Rome bijeen (de „vergadering van Rome”).

7. Tussen 6 en 11 maart 2006 nam klager deel aan een tweede ECOST-projectvergadering in Dakar (de „Dakar-bijeenkomst”).

8. Bij brief van 19 april 2006 heeft klager de coördinator meegedeeld dat dit lid, naar aanleiding van de negatieve opmerkingen van de coördinator over een van de teamleden van klager, „de heer C”, ontslag heeft genomen uit het ECOST-project. Klager vond de opmerkingen van de coördinator onaanvaardbaar en ongegrond en besloot zich met onmiddellijke ingang uit het ECOST-project terug te trekken. Zij heeft de Commissie daarvan in kennis gesteld.

9. In een brief aan de Commissie van 10 mei 2006 bevestigde de coördinator de terugtrekking van klager uit het ECOST-project. Verder verklaarde zij dat zij binnen zes weken een vervanger verwachtte te vinden. Ten slotte heeft zij een bijlage bijgevoegd met daarin haar herinnering aan de deelname van klager en C aan het ECOST-project.

10. Op 24 mei 2006 heeft de coördinator een brief aan klager geschreven waarin hij onder meer klager verzocht een aantal financiële formulieren in te vullen en terug te geven met betrekking tot zijn deelname aan het ECOST-project [1] .



11. Op 1 november 2007 heeft de coördinator de Commissie verzocht het contract te wijzigen. Bij brief van 27 november 2007 heeft de Commissie geantwoord dat zij met ingang van 1 oktober 2006 heeft ingestemd met bovengenoemd verzoek van de coördinator om de Belgische *Katholieke Universiteit Leuven* als „aannemer” toe te voegen aan het ECOST-project. Het lijkt er dus op dat laatstgenoemde klager in het ECOST-project heeft vervangen en dat de Commissie bijgevolg ermee heeft ingestemd de deelname van klager met terugwerkende kracht te beëindigen, met ingang van 1 oktober 2006 (de „eerste wijziging van het contract”). *Artikel 1, lid 2*, van het contract, waarin de contractanten zijn opgesomd, is derhalve dienovereenkomstig gewijzigd.

12. In haar bovenvermelde brief van 27 november 2007 heeft de Commissie voorts verklaard dat, zoals de coördinator wist, klager krachtens het contract binnen 45 dagen na de datum van beëindiging van zijn deelname de in artikel II.7 van het contract bedoelde verslagen en prestaties moest indienen met betrekking tot de verrichte werkzaamheden en de kosten die tot de opzeggingsdatum zijn gemaakt. Bij gebreke van ontvangst van dergelijke documenten binnen de termijn kon de Commissie besluiten geen rekening te houden met verdere kostendeclaraties of geen verdere terugbetaling te verrichten en, in voorkomend geval, de terugbetaling van eventuele voorfinancieringen te verlangen. De Commissie aanvaardt evenwel de indiening van bovengenoemde verslagen en de te leveren prestaties 45 dagen na de datum van ontvangst van haar brief van 27 november 2007, „*indien dit gunstiger was*”.

13. Vervolgens heeft de Commissie een nieuwe wijziging van het contract ondertekend, waarbij de coördinator een verlenging van twaalf maanden voor het ECOST-project werd toegestaan, tot en met 31 december 2009 (de „tweede wijziging van het contract”).

14. Op 27 januari 2009 deelde de coördinator de heer C per e-mail mee dat de Commissie had besloten om een deel van de door haar in 2005 en 2006 gemaakte uitgaven van klager gedeeltelijk terug te vorderen. De coördinator lichtte toe dat de Commissie een deel van de personeelskosten en indirecte kosten van klager niet goedkeurde, voor een totaalbedrag van 6 509,91 EUR. Volgens de coördinator benadrukte de Commissie dat

„[de klager] trok zich in april terug en de activiteit van [de heer C] van 4 m/m is aangegeven. Er zijn geen resultaten geproduceerd en het enige „product” van de activiteiten van [de klager] lijkt een voorlopige analyse van het huidige beleid inzake visserijbeheer te zijn: in dit verband zijn op de website slechts één dia’s beschikbaar die aan de bijeenkomst in Dakar zijn gepresenteerd. Aangezien [deze] reeds in het eerste jaar 3 m/m zijn goedgekeurd met een ellendige output, is het onmogelijk om alle gedeclareerde kosten te aanvaarden [...]”

In het licht van het bovenstaande heeft de Commissie de coördinator verzocht „*50 % van de personeelskosten te schrappen*”.

15. In een brief van 10 februari 2009 antwoordde de heer C op de e-mail van de coördinator dat hij het grondig oneens was met de beoordeling van de Commissie. Hij wees er eerst op dat de start van het ECOST-project vertraging opliep. Vervolgens benadrukte hij dat volgens de technische bijlage van het ECOST-project (de „TA”) klager en met name de heer C zelf



verantwoordelijk waren voor het opstellen van documenten die „ WP 10 en WP 11 ” worden genoemd. Overwegende dat de officiële start van het project tijdens de vergadering van Rome plaatsvond, was de termijn waarbinnen „ *de eerste resultaten* ” moesten worden gepresenteerd, slechts 11 maanden later, dat wil zeggen september 2006, voor één groep producten; en ii) twaalf maanden later, dat wil zeggen oktober 2006, voor een andere groep producten. Aangezien zowel C als klager in april 2006 ontslag hadden genomen, hadden zij geen wettelijke verplichting om de producten te leveren.

16. Vervolgens benadrukte de heer C dat klager in de periode van oktober 2005 tot april 2006 een aantal wetenschappelijke en administratieve documenten heeft overgelegd. Op verzoek van de coördinator heeft het ook drie maanden besteed aan de aanwerving van onderaannemers en vier maanden aan het opstellen van hun mandaat. In dit verband benadrukte de heer C dat klager moeilijkheden had ondervonden bij de communicatie met de coördinator, wat resulteerde in de indiening van drie verschillende versies van het bovengenoemde mandaat en uiteindelijk in het ontslag van de heer C en klager. Niettemin heeft klager een jaarverslag voor 2005, een activiteitenverslag over de periode oktober 2005 tot april 2006 en een maandelijks verslag over januari 2006 opgesteld. Deze zijn allemaal doorgestuurd naar de coördinator. Voorts heeft zij een presentatie over WP10 en WP11, een verslag voor de vergadering van Rome, een presentatie over de *voortgang van de W10* en een intern document voor de Dakar-vergadering opgesteld. De heer C had klager ook een eerste opmerking over het artikel „Weten en visserijbeleid om het hoofd te bieden aan de kwetsbaarheid van de mariene ecosystemen ” verstrekt, waarvan de formulering door een van de ECOST-partners tijdens de Dakar-vergadering was voorgesteld. Naar aanleiding van een suggestie van de coördinator tijdens bovengenoemde vergadering had hij zich en de andere teamleden van klager geregistreerd voor een conferentie georganiseerd door het International Institute of Fisheries Economics and Trade (IFET) op 10 en 11 juli 2006, en hij had een document voorgesteld over het *huidige visserijbeleid en het WSSD-actieplan, dat tijdens de conferentie moest worden gelezen, maar later werd geweigerd door het Wetenschappelijk Comité van het IFET*. In verband hiermee was de heer C uitgenodigd voor een workshop in Duitsland over een ander project, „INCOFISH”. Dit bezoek werd echter geannuleerd vanwege het ontslag van klager. Tot slot wisselde de heer C over al het bovenstaande een groot aantal correspondentie uit, die aan de Commissie zou kunnen worden toegezonden.

17. In het licht van het voorgaande was de heer C het er niet mee eens dat zijn deelname aan het project „ *ellendig* ” was of dat klager de door de Commissie gevorderde bedragen moest terugbetalen. Hij verzoekt de coördinator derhalve de Commissie te verzoeken haar standpunt te heroverwegen.

18. Op 12 maart 2009 heeft de Commissie bij brief aan de coördinator geantwoord op bovengenoemde „[f]ormal appeal ” van de heer C. Daar legde de Commissie uit dat zij alle door de klager voor de eerste verslagperiode geclaimde kosten had aanvaard voor een bedrag van bijna 14 200 EUR. Dit cijfer omvatte de drie maanden personeelskosten van C, ten bedrage van 8 274 EUR. Uit het verslag met betrekking tot de tweede verslagperiode bleek dat „ *[de klager] in deze verslagperiode geen werk heeft verricht en dat de deelnemer zich in april 2006 heeft teruggetrokken om te worden vervangen door PMI* ”. Ondanks het bovenstaande



eiste klager ongeveer 12 000 EUR aan kosten, waaronder bijna 10 850 EUR, wat overeenkomt met de vier manmaanden personeelskosten van de heer C. De Commissie heeft het verzoek van klager slechts gedeeltelijk aanvaard, ten bedrage van 5 425 EUR. Bovendien heeft klager bij brief van 11 september 2006 zelf bevestigd dat hij met betrekking tot de tweede verslagperiode slechts tussen 1 januari en 13 april 2006 aan het ECOST-project had deelgenomen en dat de heer C op 12 april 2006 was afgetreden. Zoals de heer C zelf heeft gestaafd, heeft klager tijdens deze periode geen prestaties ingediend. De enige activiteiten van klager, die uitsluitend door de heer C werden verricht, waren i) het opstellen van het mandaat en de aanwerving van drie onderaannemers; II) de voorbereiding van een parallelle workshop over overheidsbeleid in Rome en van een presentatie tijdens de Dakar-vergadering, alsmede van twee interne documenten; III) de voorbereiding van een abstract, dat in maart 2006 werd toegezonden aan de IFET-conferentie, die later door het Wetenschappelijk Comité van het Wetenschappelijk Comité werd geweigerd; IV) de voorbereiding van de INCOFISH-vergadering in januari 2006; en (v) de uitwisseling van e-mails.

19. In het licht van al het bovenstaande was de Commissie van oordeel dat de „ongeveer 20,000 EUR”, met inbegrip van de „ongeveer 16,000 EUR” van de personeelskosten van de heer C, in overeenstemming waren met de bovengenoemde activiteit van klager en dat haar besluit om vijf manmaanden van de personeelskosten van de heer C te aanvaarden zeer positief voor hem was. De Commissie verwierp dus het beroep van de heer C en, gezien het feit dat klager in november 2005 een voorfinanciering van „53,000 EUR” had ontvangen, verzocht zij de coördinator om „ongeveer 33,000 EUR” van klager terug te vorderen. De coördinator zendt de brief van de Commissie van 12 maart 2009 door aan de heer C.

20. Op 2 april 2009 antwoordde de heer C aan de coördinator dat zowel hij als klager bezwaar maakten tegen het besluit van de Commissie. De heer C was opnieuw van mening dat klager de eerste producten pas in september 2006 moest produceren en benadrukte dat zowel klager als hijzelf alleen van oktober 2005 tot april 2006 aan het project heeft gewerkt. De heer C voegt hieraan toe dat klager niettemin betrokken was bij specifieke voorbereidende werkzaamheden, namelijk het verzamelen van gegevens, het schrijven van bibliografische analyses en het ontwikkelen van een netwerk van wetenschappelijke en institutionele banden. Dit alles was tijdrovend en was niet zichtbaar in een van de officiële documenten van het ECOST-project. Hij concludeerde dat, indien de Commissie haar standpunt zou handhaven, hij genoodzaakt zou zijn een klacht in te dienen bij de Europese Ombudsman.

21. Op 6 juli 2009 heeft klager zich tot de Ombudsman gewend.

Onderwerp van het onderzoek

22. Klager beweerde dat het verzoek van de Commissie om terugbetaling oneerlijk was.

23. Klager voerde aan dat de Commissie 6 509,91 EUR van zijn terugbetalingsaanvraag moest aftrekken.



Het onderzoek

24. Op 24 september 2009 heeft de Ombudsman de klacht doorgestuurd naar de voorzitter van de Europese Commissie.

25. Op 18 januari 2010 heeft de Ombudsman het advies van de Commissie in het Engels ontvangen en op 28 januari 2010 de vertaling ervan in het Frans, die hij klager heeft toegezonden met een uitnodiging om opmerkingen te maken.

26. Op 25 maart, 19 en 25 mei 2010 heeft klager opmerkingen ingediend.

27. Op 5 november 2010 heeft de Ombudsman de Commissie verzocht een aantal vragen te beantwoorden.

28. De Commissie heeft op 21 maart 2011 geantwoord. De Ombudsman zond het antwoord van de Commissie aan klager voor zijn opmerkingen. Van klager zijn geen opmerkingen ontvangen.

Analyse en conclusies van de Ombudsman

A. Verschuldiging van oneerlijkheid en de daarmee verband houdende aftrekvordering

Aan de Ombudsman voorgelegde argumenten

29. Klager beweerde dat het verzoek van de Commissie om terugbetaling oneerlijk was.

30. Ter ondersteuning van deze bewering voerde de klager oorspronkelijk aan dat: (A) op het moment dat het zich terugtrok uit het ECOST-project, had het geen contractuele verplichting en had het geen verzoeken van de coördinator ontvangen om een voorlopig wetenschappelijk verslag in te dienen; en b) de werkzaamheden die gedurende de bijna zeven maanden van zijn deelname aan het ECOST-project zijn verricht, rechtvaardigden de door de Commissie gedekte uitgaven.

31. Klager voerde aan dat de Commissie 6 509,91 EUR van zijn terugbetalingsaanvraag moest aftrekken.

32. Wat het hierboven uiteengezette argument (a) betreft, verklaarde de Commissie in haar advies dat het ECOST-project op 1 januari 2005 van start ging, zoals de coördinator had gevraagd. Zoals blijkt uit de brief van de Commissie van 27 november 2007 betreffende de eerste wijziging van het contract, die de Commissie bij haar advies heeft gevoegd, was de



officiële terugtrekking van klager uit het ECOST-project per 1 oktober 2006 van kracht. Bijgevolg maakte klager „ *uit contractueel oogpunt* ” deel uit van het ECOST-project van 1 januari 2005 tot eind september 2006.

33. De Commissie heeft bij haar advies geen afschrift van het contract verstrekt. Niettemin heeft zij in zijn oordeel verklaard dat de contractant overeenkomstig artikel II.15.7 van het contract verplicht was de verslagen en prestaties binnen 45 dagen na de opzegging van het contract in te dienen. Ondanks de opzegging van de deelname van een contractant bleven de bepalingen van artikel II.15 (onder meer) na opzegging van toepassing.

34. Bovendien was volgens de Commissie in artikel II.7 van het contract bepaald dat de klager alle nodige documenten met betrekking tot de verrichte werkzaamheden en de kosten tot op de opzeggingsdatum moest indienen. Bij gebreke van ontvangst van dergelijke documenten kon de Commissie besluiten geen rekening te houden met verdere kostendeclaraties en kon zij in voorkomend geval verzoeken om terugbetaling van eventuele voorfinancieringen.

35. De Commissie benadrukte dat klager zijn hierboven uiteengezette contractuele verplichtingen had moeten nakomen. In dit verband verwees zij verder naar de brief van de coördinator aan klager van 24 mei 2006, waarin eerstgenoemde hem verzocht de financiële verslagen over 2005 en 2006 in te dienen.

36. Wat het hierboven uiteengezette argument b) betreft, heeft de Commissie in haar advies verklaard dat zij alle door klager voor de eerste verslagperiode, dat wil zeggen van januari 2005 tot en met december 2005, gevorderde kosten voor een bedrag van 14 199,04 EUR heeft aanvaard. Dit bedrag omvatte de personeelskosten van de heer C van 8 274,33 EUR.

37. Voor de tweede verslagperiode, die liep van januari 2006 tot december 2006, eiste klager 15 130,76 EUR en de Commissie aanvaardde 8 620,85 EUR te dekken. Klager trok zich in het midden van deze verslagperiode *feitelijk* terug uit het ECOST-project en leverde geen substantiële bijdrage aan de uitvoering van het project. Bovendien heeft de Commissie van de klager geen resultaten ontvangen. In het tweede verslag over de beheersactiviteiten van de coördinator werd bevestigd dat „[n]o de werkzaamheden werden verricht door [de klager] in deze verslagperiode en dat de deelnemer zich in april 2006 heeft teruggetrokken om te worden vervangen door PMI ” [2] . Daarom heeft de Commissie slechts een deel van de door C gevraagde personeelskosten aanvaard.

38. Vervolgens licht de Commissie de berekeningen toe die zij in haar brief van 12 maart 2009 aan de coördinator heeft verstrekt. Zij verduidelijkte dat de Commissie, wat de tweede verslagperiode betreft, in plaats van de vier maanden waarop klager zich beroept, slechts twee maanden van de personeelskosten van C heeft goedgekeurd. Hoewel klager bevestigde dat hij geen resultaten had ingediend, was de Commissie op basis van het tweede verslag over de beheersactiviteiten van mening dat de heer C inderdaad aan het ECOST-project had gewerkt. Voor de berekening van de personeelskosten van C voor de betrokken periode heeft de Commissie rekening gehouden met de volgende activiteiten van C: I) het opstellen van het mandaat en de aanwerving van drie onderaannemers; II) de



voorbereiding van een tussen 25 en 28 oktober 2005 in Rome gehouden workshop over openbare orde; III) de voorbereiding van een seminar tijdens de Dakar-vergadering van 6 tot en met 10 maart 2006; IV) de voorbereiding van het abstract voor de IFET-conferentie, zij het later geweigerd door het Wetenschappelijk Comité; V) de voorbereiding van de INCOFISH-vergadering in januari 2006; en vi) de dagelijkse werkzaamheden, met inbegrip van de uitwisseling van e-mails.

39. Ten slotte heeft de Commissie vier tabellen overgelegd waarin het volgende werd toegelicht: (I) klager verzocht om vergoeding van de personeelskosten van de heer C voor de twee verslagperioden ten bedrage van 22 949,02 EUR; II) de Commissie heeft ermee ingestemd 16 439,10 EUR van de personeelskosten van de heer C voor de twee verslagperioden te dekken, hetgeen overeenkwam met het bedrag van „ongeveer 16,000 EUR van de personeelskosten van [de heer C]” als bedoeld in haar brief van 12 maart 2009; (III) klager heeft een totaalbedrag van 29 329,80 EUR gedeclareerd voor zijn deelname aan het ECOST-project en iv) de Commissie heeft ermee ingestemd 21 734,89 EUR van dat bedrag te dekken, wat volgens de Commissie overeenkomt met een bedrag dat overeenstemt met de totale activiteiten van klager. Gezien het feit dat klager een voorfinanciering van 53 002,23 EUR heeft ontvangen, verwachtte de Commissie nu dat zij de coördinator in totaal 31 267,34 EUR zou terugbetalen.

40. In zijn opmerkingen benadrukte klager dat hij pas aan het ECOST-project begon te werken nadat hij tot het contract tussen de coördinator en de Commissie was toegetreden, dat wil zeggen in september 2005. Bijgevolg kon het geen deel hebben uitgemaakt van het project „*vanaf 1 januari 2005*”. De Commissie heeft zich in april 2006 teruggetrokken uit het project en heeft de coördinator en de Commissie hiervan onmiddellijk in kennis gesteld. Bijgevolg bleef het pas op *30 september 2006* in het ECOST-project.

41. Klager benadrukte voorts dat de coördinator ten tijde van zijn aftreden geen melding maakte van een verplichting van zijn kant om binnen 45 dagen na de beëindiging van zijn deelname aan het ECOST-project verslagen of resultaten in te dienen. Bovendien werd klager niet in kennis gesteld van de brief van de Commissie van 27 november 2007, waarin de Commissie aanvaardde dat zij de bovengenoemde verslagen en prestaties binnen 45 dagen na ontvangst van die brief indiende. Klager werd pas op de hoogte van die brief tijdens het onderzoek van de Ombudsman, nadat de Ombudsman het advies van de Commissie voor zijn opmerkingen aan klager had toegezonden.

42. Tot slot stelde klager voor om de Commissie een overzicht te geven van zijn deelname aan het ECOST-project in een poging de zaak op te lossen.

43. In haar antwoord op de verdere vragen van de Ombudsman [3] heeft de Commissie opnieuw geoordeeld dat haar verzoek om terugbetaling volledig gerechtvaardigd was. Ondanks dit feit verklaarde zij ook dat zij bereid was een overzicht te aanvaarden van de deelname van klager aan het ECOST-project. Vervolgens wordt de bijdrage van klager aan het ECOST-project opnieuw onderzocht. Indien na dit aanvullende onderzoek de door de klager gevorderde kosten werden onderbouwd en de verrichte werkzaamheden nuttig leken te zijn en verband hielden



met het contract, was de Commissie bereid het bedrag van de van klager gevorderde terugbetaling te verlagen.

Beoordeling van de Ombudsman

Inleidende opmerkingen

44. Ten eerste merkt de Ombudsman op dat een aanzienlijk deel van de documenten van deze klacht betrekking heeft op de uiteenlopende standpunten van klager en de coördinator over de aanpak die beide hadden moeten worden gevolgd bij de ontwikkeling van het ECOST-project.

45. De Ombudsman herinnert eraan dat artikel 228 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie hem machtigt wanbeheer bij het optreden van de instellingen, organen en instanties van de Unie aan het licht te brengen. Tegen geen enkele andere autoriteit of persoon kan een klacht bij de Ombudsman worden ingediend. Bijgevolg zal de Ombudsman zich bij dit besluit richten op aangelegenheden die strikt verband houden met de activiteiten van de Commissie en zal hij zich dus onthouden van onderzoek naar de acties van de coördinator, de klager en de heer C.

46. Ten tweede betreurt de Ombudsman dat hij, ondanks zijn uitdrukkelijke verzoek aan de Commissie om een kopie van de volledige versie van het contract, er geen heeft ontvangen [4] . Daarom zal de Ombudsman zijn beoordeling moeten baseren op de verwijzingen van de Commissie, de coördinator en klager naar het contract in de documenten die tijdens het onderzoek zijn verzameld.

Wat betreft de door klager gemaakte kosten voor het ECOST-project

47. Om te beginnen begrijpt de Ombudsman dat het contract voorzag in twee verslagperiodes met betrekking tot de deelname van klager aan het ECOST-project.

48. In dit verband merkt de Ombudsman op dat de Commissie het totale bedrag van de personeelskosten van de heer C voor de eerste verslagperiode van het contract heeft betaald, en de helft van het bedrag dat door de coördinator is aangemerkt als personeelskosten van de heer C voor de tweede verslagperiode van het contract. Volgens de Commissie heeft zij ondanks het feit dat klager tijdens die tweede periode geen prestaties heeft ingediend, toch aanvaard dat C in die tweede periode een aantal taken met betrekking tot het ECOST-project had verricht en dus recht had op betaling voor de daadwerkelijk verrichte werkzaamheden, wat overeenkomt met de helft van de gevorderde bedragen.

49. De Ombudsman merkt op dat de heer C het lijkt eens te zijn met het standpunt van de Commissie dat hij tijdens de tweede periode geen resultaten heeft ingediend. In zijn brief van



10 februari 2009 aan de coördinator was klager namelijk van mening dat hij de eerste resultaten pas in september 2006 moest overleggen.

50. Hieruit volgt dat de heer C, en dus de klager, uiteindelijk bevestigen dat klager op de datum van het ontslag van klager, dat wil zeggen 19 april 2006, nog geen resultaten had overgelegd en/of bij de Commissie had ingediend.

51. Bijgevolg heeft de Commissie gelijk dat zij de klager alleen wil betalen voor het werk dat zij daadwerkelijk heeft verricht. De Ombudsman benadrukt in dit verband dat hij ervan overtuigd is dat de Commissie naar haar oordeel naar behoren aandacht heeft besteed aan de vereisten van goed financieel beheer en berekeningen heeft gepresenteerd met betrekking tot de betalingen die zij aan klager heeft gedaan, die nauwkeuriger zijn dan die welke eerder in haar brief van 12 maart 2009 aan de coördinator zijn verstrekt.

52. In het licht van het bovenstaande is de Ombudsman van mening dat er met betrekking tot dit aspect van de klacht geen sprake is van wanbeheer door de Commissie.

Met betrekking tot de contractuele verplichtingen van klager

53. De coördinator was de eerste partij die het contract op 29 juni 2005 ondertekende. De Commissie heeft het op 6 juli 2005 ondertekend. Dit betekent dat het contract tussen de coördinator en de Commissie op 6 juli 2005 in werking is getreden. Het contract bevatte een duidelijke bepaling waarin stond dat het ECOST-project op 1 januari van dat jaar was begonnen [5] .

54. Zelfs al werkte klager voor een project dat op 1 januari 2005 van start was gegaan, kon hij pas beginnen met het aangaan van verplichtingen met betrekking tot dat project nadat zowel de coördinator als klager de toetreding van de coördinator tot het ECOST-project had ondertekend, dat wil zeggen op 7 september 2005, en de Commissie deze toetreding heeft aanvaard [6] .

55. Aangezien klager tot een bestaand contract is toegetreden, waren zijn verplichtingen derhalve de verplichtingen die waren overeengekomen in het contract tussen de coördinator en de Commissie. Zoals vermeld in het document „Form A — Toetreding tot het contract”, dat de klager bij zijn opmerkingen heeft verstrekt, *aanvaardt klager „ overeenkomstig de bepalingen van [C] alle rechten en plichten van een contractant ”.*

56. Volgens de Commissie was een van deze verplichtingen het indienen van verslagen en prestaties binnen 45 dagen na de beëindiging van het contract. Klager heeft het bestaan van een dergelijke verplichting niet betwist. Niettemin voerde zij aan dat zij er niet van op de hoogte was, aangezien de coördinator geen melding maakte van een dergelijke verplichting toen klager zich in april 2006 uit het ECOST-project terugtrok. Hoewel de Ombudsman geen standpunt over deze kwestie kon innemen op basis van het bewijsmateriaal waarover hij beschikte, acht hij het niettemin onwaarschijnlijk dat klager bij zijn toetreding tot het contract niet naar behoren kennis heeft genomen van de volledige inhoud ervan. Klager had de desbetreffende rapporten dus



inderdaad binnen de termijn van 45 dagen na de beëindiging van zijn contractuele relatie met betrekking tot het ECOST-project moeten indienen.

57. Het was daarom belangrijk om de exacte datum vast te stellen waarop klager niet langer bij het ECOST-project betrokken was, aangezien er in dit verband uiteenlopende meningen waren. Klager voerde aan dat hij zich in april 2006 uit het ECOST-project heeft teruggetrokken. De Commissie was van oordeel dat klager tot oktober 2006 volledig bij dat project was betrokken. Zij was van mening dat de terugtrekking van klager pas op 1 oktober 2006 *van kracht werd „uit contractueel oogpunt”*.

58. De Ombudsman begrijpt het hierboven uiteengezette standpunt van de Commissie niet. Het wordt niet betwist dat klager in april 2006 zowel de coördinator als de Commissie heeft meegedeeld dat hij besloten heeft het ECOST-project met onmiddellijke ingang te verlaten. De volgende maand heeft de coördinator dit bevestigd aan de Commissie. Hieruit volgt dat de Commissie uiterlijk in mei 2006 naar behoren op de hoogte was van het feit dat klager niet langer aan het ECOST-project heeft gewerkt.

59. Indien klager zich inderdaad in april 2006 eenzijdig heeft teruggetrokken uit het ECOST-project, nadat hij de coördinator en de Commissie daarvan in kennis had gesteld, had hij vijf maanden na die datum geen contractuele verplichtingen met betrekking tot het ECOST-project mogen hebben, tenzij in het contract anders was bepaald [7] .

60. Aangezien de Ombudsman niet op de hoogte was van de exacte inhoud van het contract, heeft hij de Commissie in dit verband een specifieke vraag gesteld [8] . Zowel de interpretatie door de Commissie van de vraag van de Ombudsman [9] als het antwoord van de Commissie [10] hielp de Ombudsman niet om deze kwestie te verduidelijken. Op geen enkel moment legde de Commissie uit op basis waarvan zij van mening was dat de klager, hoewel hij zich in april 2006 uit het ECOST-project had teruggetrokken, nog tot oktober 2006 deel *uitmaakte van dat project „uit contractueel oogpunt”*.

61. Zelfs al blijkt op het eerste gezicht dat de Commissie, om de terugtrekking van klager uit het ECOST-project te kunnen aanvaarden, eerst een vervanging [11] zou moeten goedkeuren, maar niets in het dossier wijst erop dat de coördinator of de Commissie zich op enigerlei wijze tegen die intrekking verzette, nadat de klager daarvan in kennis was gesteld.

62. Volgens het verslag van de Commissie over de desbetreffende bepaling van het contract en indien men ervan zou uitgaan dat de opzegging van klager inderdaad in mei 2006 heeft plaatsgevonden, zou klager verplicht zijn geweest om binnen 45 dagen na die opzegging een aantal verslagen en prestaties in te dienen, dat wil zeggen vóór eind juni 2006. Indien daarentegen zou worden aangenomen dat klager het ECOST-project pas op 1 oktober 2006 heeft verlaten, dan had hij die verslagen en prestaties vóór 15 november 2006 moeten indienen. Het lijkt erop dat de klager een van de bovengenoemde termijnen niet in acht heeft genomen.

63. De Ombudsman benadrukt in dit verband echter dat de Commissie, volgens het



bewijsmateriaal waarover hij beschikte, pas op 27 november 2007, dat wil zeggen anderhalf jaar na *de feitelijke* terugtrekking van klager en bijna 14 maanden na zijn „*contractueel relevante*” beëindiging, formeel heeft vastgesteld, door middel van een eerste wijziging van het contract, dat klager zijn deelname aan het ECOST-project op 1 oktober 2006 heeft beëindigd. Ook in die brief van 27 november 2007 heeft de Commissie erop gewezen dat de coördinator wist dat klager overeenkomstig de bepalingen van het contract de verslagen en de resultaten moest indienen binnen 45 dagen na beëindiging van zijn deelname, dat wil zeggen vanaf 1 oktober 2006 [12]. Hieruit volgt dat het op dat moment, dat wil zeggen eind november 2007, voor klager onmogelijk was om de bovengenoemde termijn in acht te nemen.

64. Het lijkt erop dat de Commissie zich ervan bewust was dat het voor de klager onmogelijk was om aan bovengenoemde voorwaarde te voldoen. In haar bovengenoemde brief verklaarde de Commissie dat zij ook zou instemmen met de indiening van de verslagen en de te leveren prestaties 45 dagen na „*de datum van ontvangst van deze brief, indien dit gunstiger is.*”. Het lijkt er daarom op dat de Commissie van de coördinator verwachtte dat hij deze kwestie in handen zou nemen en klager de mogelijkheid zou geven om de ontbrekende verslagen en prestaties vóór medio januari 2008 in te dienen.

65. Aangezien klager i) in zijn opmerkingen betoogde dat de coördinator haar niet in kennis heeft gesteld van de brief van de Commissie van 27 november 2007 en dat hij die brief voor het eerst zag in het kader van het onderzoek van de Ombudsman, en ii) voorstelde om een overzicht van zijn deelname aan het ECOST-project op te stellen in een poging om de zaak af te sluiten [13], vroeg de Ombudsman de Commissie of zij zou overwegen het bovengenoemde voorstel van klager te aanvaarden en, indien het antwoord positief zou zijn, de klacht af te handelen door af te zien van de terugvordering van 6 509,91 EUR van de aan klager gerichte terugbetalingsaanvraag.

66. De Ombudsman dankt de Commissie voor het feit dat zij het overzicht van klager over zijn deelname aan het ECOST-project heeft aanvaard en, indien gerechtvaardigd, de gevorderde bedragen heeft verlaagd. Door positief te antwoorden op de vraag van de Ombudsman in dit verband, heeft de Commissie de klacht afgehandeld. De Ombudsman sluit de zaak daarom af.

B. Conclusie

Op basis van zijn onderzoek naar deze klacht sluit de Ombudsman de klacht af met de volgende conclusie:

De Commissie heeft de klacht afgehandeld.

Klager en de Commissie zullen van dit besluit in kennis worden gesteld.

P. Nikiforos Diamandouros



Gedaan te Straatsburg op 25 oktober 2011

[1] In de originele Franse versie: [C] *oncernant les aspects financiers, je vous saurais gré de bien vouloir user les formulaires expédiés au mois de Janvier dernier par [X] avec toutes les explications pour les compléter. Plusieurs rappels ont depuis lors régulièrement été faits pour leur envoi à l'université de Portsmouth. Il faut fournir un jeu pour l'année 2005 et un autre jeu pour 2006. Si besoin est, je peux demander à [X] de vous les expédier a nouveau.*

[2] De Commissie heeft dit verslag bij haar advies gevoegd en de Ombudsman heeft het voor opmerkingen doorgestuurd naar klager.

[3] Op 5 november 2010 heeft de Ombudsman de Commissie de volgende vragen gesteld: „ 1) *Gezien de brief van klager aan de Commissie van 19 april 2006, kon de Commissie de verklaring in haar standpunt uiteenzetten dat „[klagster] van 1 januari 2005 tot en met 30 september 2006 uit contractueel oogpunt deel uitmaakte van het ECOST-project”?* Het zou nuttig zijn als de Commissie bij het beantwoorden van het bovenstaande de Ombudsman een volledige versie van [het contract] zou kunnen verstrekken en met name haar uitlegging van artikel 4 van dat contract zou kunnen toelichten. (2) *In zijn opmerkingen verklaarde klager dat hij alleen in het kader van het onderzoek van de Ombudsman kennis kreeg van de inhoud van de brief van de Commissie van 27 november 2007 aan de [coördinator]. Zou de Commissie overwegen het in haar opmerkingen geformuleerde voorstel van klager om een overzicht van zijn deelname aan het ECOST-project in te dienen, te aanvaarden? Zo ja, is de Commissie bereid om, na ontvangst van bovengenoemd overzicht, de klacht te schikken door af te zien van de terugvordering van 6 509,91 EUR van haar aan klager gerichte terugbetalingsaanvraag?*

[4] In haar antwoord op het verzoek van de Ombudsman om nadere informatie heeft de Commissie verklaard dat „[d]e volledige versie van contract nr. 003711 ECOST (bijlage 2) op verzoek is bijgevoegd.” De door de Commissie verstrekte versie bevatte echter nog steeds geen „[t]de bepalingen van de artikelen II.7, II.9, II.10, II.11, II.29, II.30, II.31 en deel C van bijlage II [die] na de uiterste uitvoeringsdatum van toepassing blijven , alsmede alle bepalingen in bijlage III waarin uitdrukkelijk wordt vermeld dat zij na de uiterste uitvoeringsdatum van toepassing blijven ”, zoals vermeld in artikel 4, lid 2, van het contract. Volgens artikel 14, lid 1, van het contract, met als opschrift „Bijlages die een integrerend deel uitmaken van dit contract”, vormen de volgende bijlagen een [...] integrerend deel van [het] contract: Bijlage I — Beschrijving van de werkzaamheden, bijlage II — Algemene voorwaarden, bijlage III — Specifieke bepalingen met betrekking tot specifiek gericht project, bijlage IV — Formulier A — toestemming van contractanten om tot het contract toe te treden, bijlage V — Formulier B — Toetreding van nieuwe rechtspersonen tot het contract [...] ”De door de Commissie verstrekte versie van het contract bevatte geen bijlagen.

[5] Artikel 4 van het contract, met als opschrift „Inwerkingtreding van het contract en duur van het project ”, bepaalt: 1. *Dit contract treedt in werking op de dag van de ondertekening ervan door de coördinator en de Commissie.* 2. *De looptijd van het project bedraagt 48 maanden vanaf 1 januari 2005 (hierna de „startdatum” genoemd). Dit contract wordt voltooid zodra aan*



de rechten en verplichtingen van alle partijen bij het contract is voldaan. De uitvoerings- en betalingsfasen met betrekking tot het project moeten uiterlijk op de uiterste datum van uitvoering van het contract zijn voltooid. De bepalingen van artikel II.7, II.9, II.10, II.11, II.29, II.30, II.31 en deel C van bijlage II blijven van toepassing na de uiterste uitvoeringsdatum, alsmede de bepalingen van bijlage III waarin uitdrukkelijk wordt bepaald dat zij na de uiterste uitvoeringsdatum van toepassing blijven .

[6] Artikel 3 van het contract, getiteld „Evolutie van het consortium”, bepaalt dat het consortium kan worden uitgebreid tot andere juridische entiteiten. De Commissie wordt geacht deze juridische entiteit als contractant in het consortium te hebben aanvaard, indien zij binnen zes weken geen bezwaar maakt... Elke nieuwe contractant neemt de rechten en verplichtingen van de contractanten op zich, zoals vastgesteld in het contract, met ingang van de datum van hun toetreding tot het contract .

[7] Artikel 3 van het contract, met als opschrift „Ontwikkeling van het consortium”, bepaalt dat „[C] ontractors die het consortium verlaten, gebonden [zijn] door de bepalingen van het contract betreffende de voorwaarden die van toepassing zijn op de beëindiging van hun deelname”.

[8] " Gezien de brief van klager aan de Commissie van 19 april 2006 [waar klager zich terugtrok uit het ECOST-project], kon de Commissie de verklaring in haar advies uiteenzetten dat „uit contractueel oogpunt [klaagster] deel uitmaakte van het ECOST-project van 1 januari 2005 tot en met 30 september 2006”? Het zou nuttig zijn als de Commissie bij het beantwoorden van het bovenstaande de Ombudsman een volledige versie van contract nr. 003711 zou kunnen verstrekken en met name haar interpretatie van artikel 4 van dat contract zou kunnen toelichten .

[9] In de eerste vraag wordt het verschil tussen de aanvangsdatum van het project en de datum van inwerkingtreding van het contract toegelicht.

[10] " In antwoord op de eerste vraag werd in artikel 4, lid 1, van het contract bepaald dat de datum van inwerkingtreding van het contract de dag was van de ondertekening ervan door de coördinator en de Commissie; de datum van inwerkingtreding van het ECOST-contract was 6 juli 2005. In artikel 4, lid 2, wordt daarentegen de duur en de startdatum van het project vermeld. De aanvangsdatum kan verschillen van die van de inwerkingtreding van het contract. In het geval van ECOST was de startdatum van het project 1 januari 2005. De begindatum van het project bepaalt de datum waarop de contractanten beginnen met de uitvoering van de in het contract omschreven taken en activiteiten. De gebruikelijke regel is dat de contractanten de werkzaamheden na de inwerkingtreding van het contract beginnen uit te voeren; door evenwel de mogelijkheid te bieden een aanvangsdatum vóór de datum van inwerkingtreding toe te staan, wordt in het contract bepaald dat werkzaamheden vóór deze datum kunnen worden verricht. De aanvangsdatum bepaalt de datum vanaf welke de kosten subsidiabel zijn overeenkomstig artikel II.19 van het contract [...] ”

[11] De brief van de Commissie van 27 november 2007 aan de coördinator bevatte de volgende verklaringen: „[W] h verwijzing naar [uw brief met verzoek om wijziging van 1



november 2007], om u mee te delen dat de Commissie instemt met uw verzoek om het contract als volgt te wijzigen:... [Katholieke Universiteit Leuven] wordt toegevoegd als aannemer met ingang van [01/10/2006] ... De deelname van [de klager] wordt beëindigd vanaf [01/10/2006]..."

[12] De brief van de Commissie van 27 november 2007 aan de coördinator bevatte de volgende verklaringen: zoals u weet, vereist het contract derhalve dat de bovengenoemde contractant binnen 45 dagen na de datum van beëindiging van de deelname bij de Commissie rapporten en prestaties indient als bedoeld in artikel II.7 van het contract met betrekking tot de verrichte werkzaamheden en de kosten die tot de opzeggingsdatum zijn gemaakt. Indien dergelijke documenten niet binnen de gestelde termijn worden ontvangen, kan de Commissie besluiten geen rekening te houden met verdere kostendeclaraties of kosten of geen verdere terugbetaling te verrichten en, in voorkomend geval, om terugbetaling van eventuele voorfinancieringen te verlangen... "De Commissie heeft deze brief bij haar advies gevoegd aan de Ombudsman, die hij voor opmerkingen aan de klager heeft toegezonden.

[13] In de originele Franse versie: „[U] n document de synthèse qui reprendrait de façon structurée l'ensemble de notre participation et qui constituerait un document de clôture... Une telle oplossing semble équilibrée étant donné que les différents rapports de travail ont déjà été rédigés ultérieurement par l'équipe remplaçante... ”